

V Bruseli 2. októbra 2026
(OR. en)

13992/26
ADD 1

Medziinštitucionálny spis:
2026/0302 (COD)

PECHE 388
CODEC 1836

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	2. októbra 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 531 annex
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti uplatnenia Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 531 annex.

Príloha: COM(2026) 531 annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 10. 2026
COM(2026) 531 final

ANNEXES 1 to 4

PRÍLOHY

k

návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti
uplatnenia Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA)**

PRÍLOHA 1
Podoblasti SIOFA

Podoblasť 1

Súradnice sa udávajú v smere hodinových ručičiek od severozápadného (horného ľavého) rohu:

- 20° j. z. š., 30° v. z. d.
- 20° j. z. š., 40° v. z. d.
- 36° j. z. š., 40° v. z. d.
- 36° j. z. š., 30° v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Južnej Afriky a Mozambiku.

alebo alternatívne: oblasť ohraničená severne od 36° j. z. š., medzi 30° a 40° v. z. d. a VHZ Južnej Afriky a Mozambiku na severozápadnej strane.

Podoblasť 2

- 20 stupňov j. z. š., 40 stupňov v. z. d.
- 20 stupňov j. z. š., 49 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 49 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 40 stupňov v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Madagaskaru

alebo alternatívne: oblasť ohraničená severne od 36 stupňov j. z. š., medzi 40 a 49 stupňami v. z. d. a VHZ Madagaskaru na severnej strane.

Podoblasť 3a

- 20 stupňov j. z. š., 49 stupňov v. z. d.
- 20 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 49 stupňov v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Madagaskaru, Réunionu a Maurícia

alebo alternatívne: oblasť ohraničená severne od 36 stupňov j. z. š., medzi 49 a 65 stupňami v. z. d. a VHZ Madagaskaru na severnej strane.

Podoblasť 3b

- 36 stupňov j. z. š., 30 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.
- 45 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.
- 45 stupňov j. z. š., 30 stupňov v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Kerguelen a Crozetových ostrovov (francúzske námorské územia)

Podoblasť 4

- Južná hranica je 36° j. z. š. a VHZ,

- Východná hranica je 90° v. z. d.,
- Západná hranica je 80° j. z. š. a VHZ,
- Severná hranica je 20° v. z. d.

Juhozápadný roh je na okraji ohraničený VHZ Martin-de-Viviès/Saint-Paul.

Alebo alternatívne:

- 20 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.
- 20 stupňov j. z. š., 90 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 90 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Nového Amsterdamu (francúzske zámorské územia)

Podoblast' 5

- Južná hranica je 36° j. z. š.,
- Východná hranica je 105° v. z. d.,
- Západná hranica je 90° z. z. d.,
- Severná hranica je 25° s. z. š.

alebo alternatívne:

- 25 stupňov j. z. š., 90 stupňov v. z. d.
- 25 stupňov j. z. š., 105 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 105 stupňov v. z. d.
- 36 stupňov j. z. š., 90 stupňov v. z. d.

Podoblast' 6

- 20 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.
- 20 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.
- 45 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.
- 45 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Nového Amsterdamu (francúzske zámorské územia)

Podoblast' 7

- 20 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.
- 20 stupňov j. z. š., 120 stupňov v. z. d.
- 55 stupňov j. z. š., 120 stupňov v. z. d.
- 55 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.

S výnimkou podoblastí 4 a 5 a pevniny, pobrežných vôd a VHZ Nového Amsterdamu (francúzske zámorské územia) a Austrálie

Podoblast' 8

10 stupňov s. z. š., 40 stupňov v. z. d.

10 stupňov s. z. š., 65 stupňov v. z. d.

0 stupňov j. z. š., 65 stupňov v. z. d.

0 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.

20 stupňov j. z. š., 80 stupňov v. z. d.

20 stupňov j. z. š., 40 stupňov v. z. d.

S výnimkou pevniny, pobrežných vôd a VHZ Britského indickooceánskeho územia, Maldív, Seychel, Maurícia, Madagaskaru, Réunionu, Komor, Tanzánie, Kene, Somálska

Podoblast' Del Cano Rise

– na severe od 45° j. z. d. a

– na juhu od 44° j. z. š., západne od 44° 09' a

– na juhu od 43°30' j. z. š., západne od 44° 09' a

– medzi susediacimi VHZ na východe a západe.

Podoblast' Williams Ridge

Táto podoblast' je vymedzená ako územie ohraničené týmito súradnicami:

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
1	-52.5	80.0
2	-55	80.0
3	-55	85.0
4	-52.5	85.0

Podoblast' South Indian Ridge

Táto podoblast' je vymedzená ako územie ohraničené týmito súradnicami:

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
1	40°00' j. z. š.	43°30' v. z. d.
2	44°00' j. z. š.	43°30' v. z. d.
3	44°00' j. z. š.	40°55' v. z. d.
4	43°47,2' j. z. š.	40°30' v. z. d.
5	40°00' j. z. š.	40°30' v. z. d.

PRÍLOHA 2

Zákazy rybolovu

Tabuľka 1: Oblasti a obdobia zákazu rybolovu bentických druhov v oblasti SIOFA, v ktorých je zakázaný všetok rybolov, vrátane súradníc a typu zákazu

Názov oblasti	Poloha 1	Poloha 2	Poloha 3		Poloha 4	Typ zákazu
<i>Gulden Draak</i>	28° 00' s. z. š. 98° 00' v. z. d.	29° 00' s. z. š. 98°00 v. z. d.	28° 00' s. z. š. 99° 00' v. z. d.		29° 00' s. z. š. 99° 00' v. z. d.	Zákaz všetkých rybolovných činností pri dne
<i>Rusky</i>	31° 20' s. z. š. 94° 40' v. z. d.	31° 30' s. z. š. 94° 55' v. z. d.	31° 20' s. z. š. 95° 00' v. z. d.		31° 30' s. z. š. 95° 00' v. z. d.	
<i>Fools-Flat</i>	31° 30' s. z. š. 94° 40' v. z. d.	31° 40' s. z. š. 94° 40' v. z. d.	31° 30' s. z. š. 95° 00' v. z. d.		31° 40' s. z. š. 95° 00' v. z. d.	
<i>East Broken Ridge</i>	32° 50' s. z. š. 100° 50' v. z. d.	33° 25' s. z. š. 100° 50' v. z. d.	32° 50' s. z. š. 101° 40' v. z. d.		33° 25' s. z. š. 101° 40' v. z. d.	
<i>Mid-Indian Ridge¹</i>	13° 00' s. z. š. 64° 00' v. z. d.	15° 50' s. z. š. 64° 00' v. z. d.	3a	3b	15° 50' s. z. š. 68° 00' v. z. d.	
			15° 50' s. z. š. 66° 48' v. z. d.	15° 02' s. z. š. 68° 00' v. z. d.		
<i>Atlantis Bank</i>	32° 00' s. z. š. 57° 00' v. z. d.	32° 50' s. z. š. 57° 00' v. z. d.	32° 00' s. z. š. 58° 00' v. z. d.		32° 50' s. z. š. 58° 00' v. z. d.	
<i>Bridle</i>	38° 03' s. z. š.	38° 45' s. z. š.	38° 03' s. z. š.		38° 45' s. z. š.	

¹ Týmto zákazom rybolovu nie sú dotknuté žiadne práva pobrežných štátov týkajúce sa nárokov na predĺženie kontinentálneho šelfu predložených na základe medzinárodného práva.

	49° 00' v. z. d.	49° 00' v. z. d.	50° 00' v. z. d.	50° 00' v. z. d.	
<i>Banana</i>	30° 20' j. z. š. 45° 40' v. z. d.	30° 30' s. z. š. 45° 40' v. z. d.	30° 20' s. z. š. 46° 00' v. z. d.	30° 30' s. z. š. 46° 00' v. z. d.	
<i>Middle of What</i>	37° 54' j. z. š. 50° 23' v. z. d.	37° 56,5' s. z. š. 50° 23' v. z. d.	37° 54' s. z. š. 50° 27' v. z. d.	37° 56,5' s. z. š. 50° 27' v. z. d.	

Tabuľka 2: Oblasti a obdobia zákazu rybolovu benthických druhov v oblasti SIOFA, v ktorých je zakázaný všetok rybolov na lov pri dne okrem rybolovu lovnou šnúrou na lov pri dne, vrátane súradníc a typu zákazu.

Názov oblasti	Poloha 1	Poloha 2	Poloha 3	Poloha 4	Typ zákazu
<i>Walter's Shoal</i>	33° 00' j. z. š. 43° 10' v. z. d.	33° 20' s. z. š. 43° 10' v. z. d.	33° 00' s. z. š. 44° 10' v. z. d.	33° 20' s. z. š. 44° 10' v. z. d.	Zákaz rybolovu pri dne; rybolov lovnými šnúrami na lov pri dne je povolený
<i>Coral</i>	41° 00' s. z. š. 42° 00' v. z. d.	41° 40' s. z. š. 42° 00' v. z. d.	41° 00' s. z. š. 44° 00' v. z. d.	41° 40' s. z. š. 44° 00' v. z. d.	
<i>Magneto (formálne South Indian Ridge)</i>	44° 00' s. z. š. 40° 52' 40.8" v. z. d.	45° 00' s. z. š. 42° 07' 26.4" v. z. d.	44° 00' s. z. š. 46° 32' 38.4" v. z. d.	45° 00' s. z. š. 45° 42' 39.6" v. z. d.	

PRÍLOHA 3

Jednotky indikačných druhov CME

Doména	Baktérie	
	Baktérie, ktoré sa živia chemosyntézou	CXV
Kmeň	Bryozoa	BZN
Kmeň	Xenophyophorea	XEY
Kmeň	Brachiopoda	BRQ
Kmeň	Porifera	PFR
Trieda	Hexactinellida	HXY
Trieda	Demospongiae	DMO
Kmeň	Cnidaria	CNI
Rad	Actiniaria	ATX
Rad	Alcyonacea	AJZ
Rad	Anthoathecata	AZN
Rad	Antipatharia	AQZ
Rad	Gorgonacea	GGW
Rad	Scleractinia	PZS
Rad	Pennatulacea	NTW
Rad	Zoantharia	ZOT
Čeľaď	Stylasteridae	AXT
Kmeň	Echinodermata	
Trieda	Crinoidea	CWD
Rad	Euryalida	OEQ
Rad	Cidaroida	CVD
Kmeň	Anellida	
Čeľaď	Serpulidae	SZS

Kmeň	Arthropoda	
Čeľaď	Bathylasmatidae	BWY
Kmeň	Tunicata	
Trieda	Ascidacea	SSX
Kmeň	Hemichordata	
Trieda	Pterobranchia	HET

PRÍLOHA 4

Vzor, ktorý sa má používať na denné hlásenia pri rybolove v oblastiach Del Cano Rise, Williams Ridge a South Indian Ridge

Členské štáty zabezpečia, aby ich rybárske plavidlá denne informovali sekretariát (mcs@siofa.org) o začiatočnom a konečnom bode nasadzovania lovných šnúr, pričom použijú tento vzor:

Názov plavidla:		Vlajka plavidla:	
Dátum začiatku zát'ahu:		Čas začiatku zát'ahu:	
Zemepisná dĺžka začiatku zát'ahu:		Zemepisná šírka začiatku zát'ahu:	
Hĺbka pri začiatku zát'ahu:			
Dátum ukončenia zát'ahu:		Čas ukončenia zát'ahu:	
Zemepisná dĺžka ukončenia zát'ahu:		Zemepisná šírka ukončenia zát'ahu:	
Hĺbka pri ukončení zát'ahu:			